



**Ассамблея Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде Программы  
Организации Объединенных  
Наций по окружающей среде**

Distr.: General  
22 January 2021

Russian  
Original: English

Ассамблея Организации Объединенных Наций  
по окружающей среде Программы Организации  
Объединенных Наций по окружающей среде  
Пятая сессия  
Найроби (в онлайн-режиме), 22-26 февраля 2021 года\*\*

**Записка с изложением плана проведения в виде совещания  
в онлайн-режиме пятой сессии Ассамблеи Организации  
Объединенных Наций по окружающей среде Программы  
Организации Объединенных Наций по окружающей среде**

**Записка секретариата**

**I. Введение**

1. В настоящей записке, подготовленной при участии Комитета постоянных представителей при Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Бюро Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде ЮНЕП, избранного на четвертой сессии Ассамблеи, изложены предлагаемые планы и общие ожидания в отношении проведения в онлайн-режиме пятой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Цель этой записки заключается в оказании помощи представителям и наблюдателям в подготовке к успешному проведению совещания. Обзор предлагаемой организации работы онлайн-совещания приводится в приложении к записке.

**II. Даты и продолжительность**

2. Пятая сессия Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде в виде совещания в онлайн-режиме откроется в понедельник, 22 февраля 2021 года, в 11:00<sup>1</sup>. Продолжительность работы совещания в онлайн-режиме составит два дня. Ожидается, что совещание завершит свою работу к 17:00 в четверг, 23 февраля 2021.

3. Пятой сессии Ассамблеи в виде совещания в онлайн-режиме будет предшествовать пятое совещание Комитета постоянных представителей открытого состава, которое, как

\* Переиздается по техническим причинам 10 февраля 2021 года.

\*\* В соответствии с решениями, принятыми на совещании Бюро Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, состоявшемся 8 октября 2020 года, и на совместном совещании Бюро Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Бюро Комитета постоянных представителей, состоявшемся 1 декабря 2020 года, пятая сессия Ассамблеи, как ожидается, приостановит свою работу 23 февраля 2021 года и возобновит ее в режиме очного совещания в феврале 2022 года.

<sup>1</sup> Время указывается по найробийскому времени (UTC+3).

ожидается, состоится в понедельник, 15 февраля, и во вторник, 16 февраля 2021 года (см. также раздел III настоящей записки).

4. Работа пленарных заседаний во время пятой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде в виде совещания в онлайн-режиме будет транслироваться в сети Интернет, с тем чтобы сделать их доступными для общественности, а также для журналистов и представителей средств массовой информации.
5. Подробная информация о пятой сессии, включая документы и расписание заседаний и мероприятий, имеется на официальном веб-сайте сессии:  
<https://environmentassembly.unenvironment.org/unea5>.
6. Уведомление Директора-исполнителя, содержащее подробную информацию о регистрации участников и процедуре представления полномочий государств-членов, было распространено среди государств-членов и имеется по адресу:  
<https://environmentassembly.unenvironment.org/unea5>.
7. Все пленарные заседания во время совещания в онлайн-режиме, а также диалог с руководителями будут проводиться в онлайн-режиме с синхронным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций. Вся справочная документация для сессии, а также сессионные и послесессионные документы, включая проекты решений, будут иметься на веб-сайте.

### **III. Подготовка к сессии**

8. В соответствии с мандатом, предоставленным Комитету постоянных представителей в решении 27/2 Совета управляющих, Комитет принимал и будет продолжать принимать участие в подготовительной работе пятой сессии Ассамблеи по окружающей среде, в том числе в рамках седьмого ежегодного совещания подкомитета, которое состоялось 12-16 октября 2020 года, и пятого совещания Комитета открытого состава, которое, как ожидается, состоится 15 и 16 февраля 2021 года.
9. Подготовку к совещанию Комитета открытого состава проводило Бюро Комитета в консультации с Бюро Ассамблеи по окружающей среде, в том числе путем проведения регулярных совместных совещаний двух бюро.
10. На первом пленарном заседании пятой сессии Ассамблеи по окружающей среде в виде совещания в онлайн-режиме в понедельник, 22 февраля 2021 года, Председатель Комитета постоянных представителей представит Ассамблее доклад о соответствующей работе Комитета, в частности об итогах пятого совещания Комитета открытого состава. Со всей документацией, относящейся к совещаниям Комитета постоянных представителей, можно ознакомиться по адресу: <https://www.unenvironment.org/cpr>.

### **IV. Утверждение повестки дня и организация работы Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде**

11. Пятая сессия Ассамблеи по окружающей среде в виде совещания в онлайн-режиме будет открыта Председателем Ассамблеи г-н Свейнунгом Ротеваном, министром по вопросам климата и окружающей среды Норвегии. Ожидается, что на первом пленарном заседании совещания в онлайн-режиме Ассамблея заслушает вступительные заявления Председателя Ассамблеи, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя ЮНЕП.
12. После вступительных заявлений Ассамблея по окружающей среде рассмотрит и утвердит предварительную повестку дня сессии (UNEP/EA.5/1/Rev.1), которая была подготовлена в консультации с бюро Ассамблеи по окружающей среде и Комитета постоянных представителей. Аннотированная предварительная повестка дня (UNEP/EA.5/1/Rev.1/Add.1) имеется на шести официальных языках Организации Объединенных Наций на официальном веб-сайте пятой сессии: <https://environmentassembly.unenvironment.org/unea5>.
13. Далее Председатель Ассамблеи предложит государствам-членам рассмотреть предлагаемую организацию работы пятой сессии в виде совещания в онлайн-режиме (см. приложение).
14. На основе доклада Председателя Комитета постоянных представителей Ассамблее может быть предложено в опережающем порядке принять меры в отношении проектов

решений на ее первом пленарном заседании на основе рекомендаций Комитета постоянных представителей.

## V. Комитет по проверке полномочий

15. В соответствии с правилом 17 правил процедуры документы о полномочиях представителей должны быть представлены Директору-исполнителю до первого заседания, на котором эти представители должны присутствовать. Государствам-членам предлагается представить через регистрационный портал (<https://indico.un.org/e/UNEA-5>) копию документов о полномочиях, подписанную главой государства или правительства, или министром иностранных дел, предпочтительно до понедельника, 8 февраля 2021 года, за две недели до начала первого пленарного заседания пятой сессии в онлайн-режиме.

16. Бюро Ассамблеи по окружающей среде будет выполнять функции Комитета по проверке полномочий и представит свой доклад Ассамблее по окружающей среде в рамках пункта 3 повестки дня пятой сессии.

## VI. Диалог с руководителями

17. В ходе пятой сессии в виде совещания в онлайн-режиме будет проведен диалог с руководителями в целях содействия интерактивному обсуждению на высоком уровне вопроса о вкладе экологической составляющей устойчивого развития в обеспечение жизнестойкости и инклюзивности в мире после пандемии. В целях содействия участию министров и других высокопоставленных представителей из различных часовых поясов диалог с руководителями будет проводиться дважды: с 16:00 до 19:00 (по найробийскому времени (UTC+3)) в понедельник, 22 февраля, и с 11:00 до 14:00 (по найробийскому времени (UTC+3)) во вторник, 23 февраля.

18. Таким образом, каждая из по существу идентичных сессий диалога с руководителями продлится около трех часов и будет проводиться в виде заседания высокого уровня в интерактивном формате с участием ведущего. Диалог с руководителями будет открыт для представителей государств-членов и, в соответствии с правилами 68, 69 и 70 правил процедуры Ассамблеи, для представителей государств – членов Организации Объединенных Наций, которые не являются членами Ассамблеи по окружающей среде, а также для представителей специализированных учреждений, Международного агентства по атомной энергии, органов Организации Объединенных Наций, других межправительственных организаций и основных групп и заинтересованных сторон. Каждая сессия диалога с руководителями будет транслироваться через Интернет и проводиться с синхронным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.

19. Заинтересованным государствам-членам будет предложено внести не позднее понедельника, 8 февраля 2021 года, подробную информацию о своих представителях высокого уровня в список участников для пятой сессии, указав фамилию, должность и уровень представителя, а также предпочтительное для них время участия в диалоге с руководителями. Список участников будет открыт в понедельник, 25 января 2021 года.

20. Представители государств-членов могут также в качестве альтернативы или дополнения к участию «в прямом эфире» направить записанное выступление или письменное заявление, которое будет размещено на веб-сайте сессии. Эти выступления и заявления следует направлять в секретариат не позднее 1 февраля 2021 года. Записанные выступления, однако, не будут воспроизводиться во время диалога с руководителями.

21. Основные итоги и ключевые тезисы, вытекающие из диалога с руководителями, будут обобщены секретариатом и представлены Ассамблее по окружающей среде во второй половине дня во вторник, 23 февраля 2021 года.

22. Более подробные сведения и справочная информация о диалоге с руководителями, включая наводящие вопросы для участников, изложены в концептуальной записке, которая имеется на веб-сайте сессии. Любые вопросы об организации диалога с руководством можно направлять в секретариат руководящих органов и заинтересованных сторон по адресу: [unep-rgb@un.org](mailto:unep-rgb@un.org).

## VII. Заключительное заседание

23. На заключительном (итоговом) заседании, проведение которого планируется с 16:00 до 19:00 23 февраля 2021 года, будет представлено подготовленное секретариатом

фактологическое резюме диалога с руководителями. Основанное на консенсусе заявление, включающее ключевые тезисы, на которые обратили внимание министры окружающей среды, может быть представлено Председателем Ассамблеи для рассмотрения Ассамблеей по окружающей среде. Сессия может также включать стартовое мероприятие в ознаменование пятидесятой годовщины создания ЮНЕП в 1972 году.

### **VIII. Сроки проведения и повестка дня возобновленной пятой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде**

24. На заключительном заседании Ассамблея рассмотрит предлагаемые сроки и предварительную повестку дня возобновленного (очного) совещания пятой сессии Ассамблеи по окружающей среде, которое, как ожидается, состоится в феврале 2022 года.

## Приложение

### Организация работы пятой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде в виде совещания в онлайн-режиме

	22 февраля 2021 года	23 февраля 2021 года
11:00 – 14:00	<p><b>Открытие сессии (пункт 1 повестки дня)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Функциональное открытие (Председатель и Директор-исполнитель)</li> <li>- Обращение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций</li> <li>- Утверждение повестки дня и организация работы (пункт 2 повестки дня)</li> <li>- Заявления региональных и политических групп</li> <li>- Полномочия представителей (пункт 3 повестки дня)</li> <li>- Доклад Комитета постоянных представителей (пункт 4 повестки дня) о проектах решений, рекомендованных Комитетом для принятия Ассамблеей по окружающей среде на ее пятой сессии</li> </ul> <p><b>А, Ар, И, К, Р, Ф<sup>а</sup></b></p>	<p><b>Диалог с руководителями: Группа В</b></p> <p>«Вклад экологической составляющей устойчивого развития в обеспечение жизнестойкости и инклюзивности в мире после пандемии»</p> <p><b>А, Ар, И, К, Р, Ф<sup>а</sup></b></p>
14:00 – 16:00	<b>ПЕРЕРЫВ</b>	
16:00 – 19:00	<p><b>Диалог с руководителями: Группа А</b></p> <p>«Вклад экологической составляющей устойчивого развития в обеспечение жизнестойкости и инклюзивности в мире после пандемии»</p> <p><b>А, Ар, И, К, Р, Ф<sup>а</sup></b></p>	<p><b>Заключительное (итоговое) пленарное заседание</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Резюме диалога с руководителями</li> <li>- Принятие решений процедурного характера, в том числе по среднесрочной стратегии и программе работы и бюджету (пункт 12 повестки дня)</li> </ul> <p>[Консенсусное заявление] [Стартовое мероприятие для UNEP@50]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Закрытие сессии</li> </ul> <p><b>А, Ар, И, К, Р, Ф<sup>а</sup></b></p>

<sup>а</sup> Обеспечивается синхронный перевод на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций: английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский (А, Ар, И, К, Р, Ф).